**සිකුරාදා දේශනය (ප්‍රකාශනය සහ බෙදා හැරීම පිණිස)**
**දිනය: හිජ්රි 1448 මුහර්රම් මස 04 / 2026 ජූනි 19**

## නව හිජ්රි වසරේ ආරම්භය පිළිබඳ සමාලෝචනයක්

සියලු ප්‍රශංසා, රාජකීය වූ ද, අතිශුද්ධ වූ ද, ශාන්තිය ප්‍රදානය කරන්නා වූ ද, රාත්‍රීන් හා දහවලවල් ගෙවී යාමට සලස්වන්නා වූ ද, මාස සහ වර්ෂයන් අලුත් කරන්නා වූ ද අල්ලාහ් දෙවියන්ට හිමි ය.

මුහර්රම් මාසය වසරේ ආරම්භය බවට පත් කළ ඒකීය හා කිසිදු හවුල්කරුවෙකු නොමැති අල්ලාහ් හැර වෙනත් කිසිදු දෙවියෙකු නොමැති බවට මම සාක්ෂි දරමි.

තවද, අපගේ නබි මුහම්මද් (සල්) තුමාණන් අල්ලාහ්ගේ ගැත්තා සහ දූතයාණන් වන බවට ද මම සාක්ෂි දරමි. එතුමාණන් සමස්ත මානව වර්ගයාගේ ම නායකයාණන්ය, පුන් පොහෝ සඳක් වැනි වූ සහ අවසාන මුද්‍රාව වැනි වූ උතුමෙකු වේ.

ආලෝකය සහ අඳුර එකිනෙක මාරු වන තාක් කල්, අල්ලාහ්ගේ ශාන්තිය, සමාදානය සහ ආශීර්වාදය එතුමාණන් කෙරෙහි ද, එතුමාණන්ගේ ගෞරවනීය පවුලේ උදවිය කෙරෙහි ද, යහපත් වූ ප්‍රමුඛ සහායකයින් (සහාබාවරුන්) කෙරෙහි ද, එදවස දක්වා ඔවුන්ව යහපත් අයුරින් අනුගමනය කරන්නන් (තාබිඊන්වරුන්) කෙරෙහි ද අත් වේවා!

අල්ලාහ්ගේ ගැත්තෙනි, මම ඔබටත් මගේ ආත්මයටත් අල්ලාහ් කෙරෙහි ඇති බිය (තක්වා/දේවභක්තිය) ඇති කරගන්නා ලෙස අවවාද කරමි. මන්දයත්, එය උපයා ගත හැකි ඉහළ ම ලාභය යි, ශ්‍රේෂ්ඨතම තෑග්ග යි, උතුම් ම අපේක්ෂාව යි.

**"යමෙක් අල්ලාහ්ට සහ ඔහුගේ දූතයාණන්ට අවනත වී, අල්ලාහ්ට බිය වී, ඔහු කෙරෙහි භක්තිමත් වන්නේ ද, එවැනි අය ම ය ජයග්‍රාහකයෝ."**

(ශුද්ධ වූ කුර්ආනය, අන්-නූර් පරිච්ඡේදය: 52)

තවද, ප්‍රකාශයන් අතුරින් අග්‍රගණ්‍ය ප්‍රකාශය අල්ලාහ්ගේ ග්‍රන්ථය (කුර්ආනය) බවත්, මඟපෙන්වීම් අතුරින් උත්තරීතර මඟපෙන්වීම මුහම්මද් (සල්) තුමාණන්ගේ මඟපෙන්වීම (සුන්නාහ්) බවත් දැනගන්න. කටයුතු අතුරින් නරක ම කටයුතු වන්නේ (දහමට අලුතින්) ඇතුළත් කරන ලද දෑ ය. එලෙස අලුතින් ඇතුළත් කරන සෑම දෙයක් ම නව්‍යකරණයක් (බිද්අත්) වන අතර, සෑම නව්‍යකරණයක් ම මුලාවකි.

**මුස්ලිම් ප්‍රජාවෙනි,**

මුස්ලිම් ප්‍රජාව මේ දිනවල නව හිජ්රි වසරක අලුත් උදාව අත්විඳිමින් සිටිති. ඒ, විවිධ දුක්ක දෝමනස්සයන් හා සතුටුදායක අවස්ථාවන් රැසක් ඉතිරි කරමින් ගෙවී ගිය වසරක සූර්යයා බැස යාමෙන් පසු ව ය. එම වසර අපෙන් සමුගෙන ගියේ අපගේ ක්‍රියාවන්ට සාක්ෂිකරුවෙකු වෙමිනි, තවද අපගේ ක්‍රියාවන් ඇතුළත් වාර්තා පොත් ද තමන් සමඟ රැගෙන යමිනි. රාත්‍රීන් හා දහවලවල් කෙතරම් වේගයෙන් ගෙවී යන්නේද! මාස සහ වර්ෂයන් කෙතරම් ඉක්මනින් අවසන් වන්නේද!!

නමුත් (අල්ලාහ්ගේ) දයාව ලත් තැනැත්තා නම් පසුගිය සිදුවීම්වලින් පාඩම් හා ආදර්ශයන් ලබාගන්නා, සහ එහි සිදුවීම්වලින් අවවාදයන් හා අනතුරු ඇඟවීම් තේරුම් ගන්නා තැනැත්තා ය. උත්තරීතර (අල්ලාහ්) දෙවියන් මෙසේ පවසන්නාක් මෙනි:

**"තවද, (තමන්ව වැරදිවලින්) වළක්වා ගැනීමට අවශ්‍ය තරම් පුවත් (පෙර විසූ ජනයා පිළිබඳව) නියත වශයෙන්ම ඔවුන් වෙත පැමිණ ඇත."**

(ශුද්ධ වූ කුර්ආනය, අල්-කමර් පරිච්ඡේදය: 04)

**බැතිමත් මුඃමින්වරුනි,**

මීට ශතවර්ෂ දහහතරකට පෙර, වක්තෘවරුන්ගේ නායකයාණන් වූ ද, අල්ලාහ්ගේ අතිවිශිෂ්ටතම තේරීම වූ ද මුහම්මද් (සල්) තුමාණන්ගේ එම මහා දේශාන්තරනය (හිජ්රත් ගමන) සිදුවිය. එමඟින් එහි ආලෝකයෙන් ශ්‍රේෂ්ඨත්වයේ හා සුන්දරත්වයේ විවිධ පැතිකඩයන් බැබළුණි, තවද එහි අන්තර්ගතයන් තුළින් උත්කෘෂ්ඨත්වයේ හා මහිමයේ ස්වරූපයන් පැහැදිලි විය. එය කෙතරම් ද යත්, එය වටිනා අනාවැකිමය (නබිත්වයේ) නිධානයක්, ස්ථිර ප්‍රායෝගික ක්‍රමවේදයක් සහ ශ්‍රේෂ්ඨ ඓතිහාසික උල්පතක් බවට පත් විය. එමඟින් මුස්ලිම් ප්‍රජාව තුළ ස්වෛරීභාවය හා ගෞරවය ශක්තිමත් වන අතර, එහි අනාගත පරම්පරාවන්ට නිවැරදි මඟ තෝරා ගැනීමට මඟපෙන්වයි.

අද දවසේ අපි, එම ශ්‍රේෂ්ඨ හිජ්රත් සිදුවීමත්, ඒ සමඟ බැඳී පැවති කැපකිරීම්, පරිත්‍යාගයන් සහ ජීවිත පරිත්‍යාගය පිළිබඳ පුවත් ඔබ සමඟ සිහිපත් කරමු. ඒ, ඉන් ඉවසීම, සහයෝගීතාවය සහ විශ්වාසවන්තභාවයේ සැබෑ අර්ථය අප වෙත ළඟා කර ගැනීම සඳහා ය. අපගේ විශ්වාසවන්ත දූතයාණන් (සල්) තුමාණෝ මක්කාවේ වසර දහතුනක් පුරා තම ජනතාවට ප්‍රඥාවෙන් හා ධෛර්යයෙන් යුතු ව දහමට ආරාධනා කළහ. එතුමාණෝ අවවාද කිරීම් මෙන් ම ශුභ ආරංචි ද පවසමින් තම දේශනය විවිධාකාරයෙන් ඉදිරිපත් කළහ. ඔවුන්ගේ සභාවලට හා රැස්වීම් පවතින ස්ථානවලට ගියහ. තමන්ට මුහුණ දීමට සිදු වූ දැඩි දුෂ්කරතා, හිරිහැර මෙන් ම ඔවුන්ගේ විවිධ කූටෝපායන්, නොමඟ යැවීමේ උපක්‍රම, සමච්චල් කිරීම් සහ පීඩා කිරීම් පිළිබඳ ව එතුමාණන් කිසිසේත් සැලකිලිමත් නොවූහ. අවසානයේ ඔවුන් එතුමාණන් ව ඝාතනය කිරීමට කුමන්ත්‍රණය කර, ආයුධ සන්නද්ධ ව එතුමාණන්ගේ නිවස වටලන තත්ත්වයට පත් විය. එවිට අල්ලාහ් තම සමීපතම මිතුරා (නබිතුමාව) ඔවුන් අතුරින් බේරා ගත් අතර, ඔවුන්ගේ කූටෝපායන් ඔවුන් වෙතට ම හරවා යැවීය:

**"(නබිවරය,) ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන් ඔබව සිරගත කිරීමට හෝ ඔබව ඝාතනය කිරීමට හෝ ඔබව (රටින්) පිටුවහල් කිරීමට ඔබට එරෙහිව කුමන්ත්‍රණය කළ අවස්ථාව (සිහිපත් කරන්න). ඔවුහු කුමන්ත්‍රණය කරති; අල්ලාහ්ද (ඔවුන්ට එරෙහිව) සැලසුම් කරයි. තවද සැලසුම් කරන්නන් අතුරින් අල්ලාහ් අතිශය උත්කෘෂ්ඨ ය."**

(ශුද්ධ වූ කුර්ආනය, අල්-අන්ෆාල් පරිච්ඡේදය: 30)

මෙම පීඩාව උපරිමයට පැමිණි විට සහ විශ්වාසවන්තයින් (මුඃමින්වරුන්) මත දුෂ්කරතා දැඩි වූ විට, මහිමාන්විත වූ අල්ලාහ් දෙවියන් තම නබි (සල්) තුමාණන්ට ශුද්ධ වූ මදීනා නගරය වෙත හිජ්රත් (දේශාන්තරණය) කිරීමට අවසර දුන්නේය. ඒ, එහි සිටින මුඃමින්වරුන් අතර ජීවත් වීමටත්, මුෂ්රික්වරුන්ගේ කුමන්ත්‍රණවලින් ආරක්ෂා වීමටත්, සමස්ත ලෝකයාගේ ම පාලකයාණන් තමන් වෙනුවෙන් තෝරා දුන් එම දහම (ඉස්ලාමය) ප්‍රචාරය කිරීමටත් ය.

එබැවින්, එතුමාණන්ගේ හිජ්රත් ගමන බලාපොරොත්තුවේ ස්වරූපයක්, ජයග්‍රහණයේ ආරම්භයක් සහ පසුකාලීන ව මුහාජිර් (දේශාන්තරණය කළ) සහාබාවරුන් ජයග්‍රාහකයන් ලෙස මක්කම වෙත නැවත පැමිණීමේ සැලසුම් සහගත මහ සලකුණක් විය. උත්තරීතර අල්ලාහ් දෙවියන් මෙසේ පවසයි:

**"නියත වශයෙන්ම කවුරුන් ඔබ කෙරෙහි කුර්ආනය (එහි නියෝග පිළිපැදීම) අනිවාර්ය කළේ ද, ඔහු ඔබ ව නැවත පැමිණිය යුතු ස්ථානයට (මක්කම වෙත) අනිවාර්යයෙන් ම හරවා එවන්නෙකි."**

(ශුද්ධ වූ කුර්ආනය, අල්-කසස් පරිච්ඡේදය: 85)

අල්ලාහ් දෙවියන් මෙම හිජ්රත් ගමන තුළින් ඉස්ලාමයට ගෞරවය ලබා දුන්නේය, දුක් පීඩා සහ වේදනාවන්ගෙන් පිරි යුගය නිමා කළේය. හිජ්රත් ගමන යනු සත්‍යයේ ආලෝකයත්, ශිර්ක්හි සහ අන්ධකාරයේ භීෂණයත් අතර පැහැදිලි සීමා රේඛාවක් විය. ඉන් පසු ව බලය ඉස්ලාමය සතු විය.

**"තවද (මෙසේ) පවසන්න: 'සත්‍යය පැමිණියේය. අසත්‍යය විනාශ වී ගියේය. නියත වශයෙන්ම අසත්‍යය වනාහි විනාශ වන්නක් ම ය.'"**

**(ශුද්ධ වූ කුර්ආනය, අල්-ඉස්රා පරිච්ඡේදය: 81)**

**ඒකදේවවාදීන් වන (අල්ලාහ්ගේ ඒකීයත්වය පිළිගන්නා) ජනයිනි,**

නබිතුමාණන්ගේ හිජ්රත් සිදුවීමත්, එහි අන්තර්ගත ඉස්ලාමීය න්‍යායාත්මක මහපෙන්වීම් සහ විශ්විය ප්‍රාතිහාර්යයන් පිළිබඳ වත් විමසිල්ලෙන් බලන ඕනෑ ම අයෙකුට, ගෞරවය සහ ස්ථාවරත්වය ළඟා කර ගත හැක්කේ ඒකදේවවාදය (තව්හීද්), ස්ථිර විශ්වාසය (යකීන්), සර්වබලධාරී අල්ලාහ් වෙත යොමු වීම සහ ඔහුගේ විශ්වාසවන්ත දූතයාණන්ගේ මහපෙන්වීම්වලට අනුගත වීමෙන් පමණක් බව ඉතා පැහැදිලි ව වටහාගත හැකි ය. අපගේ පාලකයාණන් තම ශුද්ධ වූ ග්‍රන්ථයේ මෙසේ පවසන්නාක් මෙනි:

**"(නබිවරය! පවසන්න:) 'එබැවින් ඔබලා අල්ලාහ් දෙසට (ඔහුගේ රැකවරණය පතා) දිවයන්න. නියත වශයෙන්ම මම ඔහුගෙන් ඔබ වෙත පැමිණි පැහැදිලි අනතුරු අඟවන්නෙකු වෙමි.'"**

(ශුද්ධ වූ කුර්ආනය, අද්-දාරියාත් පරිච්ඡේදය: 50)

හිජ්රත් (දේශය අත්හැර යාම) ආකාර දෙකකි,

පළමුවැන්න **භෞතික (කයින් සිදු කරන) හිජ්රත් ගමන යි.** එනම්, සියල්ල දන්නා වූ ද, විශ්වයේ රජු වූ ද අල්ලාහ් දෙවියන්ට නැමදුම් කිරීමට අපොහොසත් වන විට සහ සලාතය, සකාත් දීම මෙන් ම උපවාසය වැනි ඉස්ලාමීය වත්පිළිවෙත් ඉටු කිරීමට බාධා මතු වන විට, බහුදේවවාදී දේශයන්ගෙන් ඉස්ලාමීය දේශයන් වෙත සංක්‍රමණය වීම යි. එවැනි අවස්ථාවක, මුඃමින් (භක්තිවන්ත) තැනැත්තා තම දහම ආරක්ෂා කර ගැනීමටත්, තම දේවභක්තිය සහ ස්ථිර විශ්වාසය රැක ගැනීමටත් දේශය අත්හැර යාමට පෙළඹෙයි. උත්තරීතර අල්ලාහ් මෙසේ පවසයි:

**"යමෙක් අල්ලාහ් සහ ඔහුගේ දූතයාණන් වෙත (සංක්‍රමණය වන) මුහාජිර්වරයෙකු ලෙස තම නිවසින් පිටත්ව, පසුව (මඟදී) මරණය ඔහු වෙත ළඟා වන්නේ ද, ඔහුගේ කුසල් (ප්‍රතිඵල) අල්ලාහ් වෙත ස්ථිර වී අවසන් ය. තවද අල්ලාහ් අතිශය ක්ෂමාශීලී හා කරුණාවන්ත ය."**

(ශුද්ධ වූ කුර්ආනය, අන්-නිසා පරිච්ඡේදය: 100)

දෙවැන්න **ආධ්‍යාත්මික හිජ්රත් ගමනයි.** මෙය සිදු වන්නේ සර්වබලධාරී අල්ලාහ්ගේ ඒකීයත්වය (තව්හීද්) පිළිගැනීමෙන්, ඔහුගේ තෘප්තිය පමණක් අපේක්ෂා කිරීමෙන්, ඔහු අකමැති වන දෑ හා පව්කම්වලින් ඈත් වීමෙන් සහ ඔහුගේ අණපනත් හා අනිවාර්ය වත්පිළිවෙත්වලට අනුගත වීමෙනි. නියත වශයෙන්ම නබි (සල්) තුමාණන් මෙසේ පවසා ඇත:

**"සැබෑ මුහාජිර් (හිජ්රත් කරන්නා) යනු අල්ලාහ් තහනම් කළ දෑ අත්හැර දැමූ තැනැත්තා ය."**

(අබ්දුල්ලාහ් ඉබ්නු අම්ර් රළියල්ලාහු අන්හුමා විසින් වාර්තා කරන ලද මෙම හදීසය බුහාරි ග්‍රන්ථයේ ඇතුළත් වේ).

මෙම (ආධ්‍යාත්මික) හිජ්රත් ගමන, කෙනෙකුගේ දේව විශ්වාසය (ඊමාන්හි) නිවැරදිභාවයට සහ එහි හරයේ පැවැත්මට මූලික පදනම වේ. එය මුස්ලිම්වරයෙකු මත ඔහුගේ ජීවිත කාලය පුරා ම අනිවාර්ය වන අතර, මරණය දක්වා ම ඔහු එය අත් නොහළ යුතු ය.

මේ හේතුව නිසා ම, ගෞරවනීය සහාබාවරුන්ගේ සිත් තුළ හිජ්රත්හි වැදගත්කම ඉතා ඉහළින් පැවතුණි. ඔවුහු එහි ශ්‍රේෂ්ඨත්වය හා එහි නීතිමය ස්වභාවය මිනිසුන් අතර ප්‍රකාශ කිරීමට බොහෝ සෙයින් උත්සාහ කළහ. එබැවින්, ඉස්ලාමීය ප්‍රජාවේ ඉතිහාසය සහ එහි ශිෂ්ටාචාරයේ අභිමානය පිළිබඳ ව ආඩම්බර වෙමින් ද, එහි අතීත අරගලය හා උදාර අරමුණ සිහිපත් කරමින් ද, එහි ස්වාධීනත්වය තහවුරු කරමින් වෙනත් සංස්කෘතීන්ට ගැති නොවන බව පෙන්වීමට ද ඔවුහු මෙම හිජ්රත් සිදුවීම සෑම වසරක ම ආරම්භය සනිටුහන් කරන **ඉස්ලාමීය දින දර්ශනයේ** පදනම බවට පත් කළහ.

එබැවින්, අල්ලාහ්ගේ ගැත්තෙනි, මෙම නව වසරේ ආරම්භයේ දී ඔබගේ පශ්චත්තාපය (තව්බා) අලුත් කරගන්න. ඔබගේ පාලකයාණන් (අල්ලාහ්) වෙත ආධ්‍යාත්මික ව සංක්‍රමණය වෙමින් යහකම් නමැති ජීවන මල්ල පුරවා ගන්න. එවිට ලැබෙන යහපත් ප්‍රතිඵල, ස්ථිර සතුට සහ අතිමහත් භාග්‍යයන් පිළිබඳ ව ශුභාරංචි ලබන්න.

මුහම්මද් (සල්) තුමාණන් ව සත්‍යය සමඟ එවූ ඒ සර්වබලධාරී දෙවියන් මත දිවුරා පවසමි: මුස්ලිම්වරයෙකුගේ ජීවිතය යහපත් අතට හැරෙන්නේ ඔහු දහම නිසි ලෙස පිළිපැදීමෙන් පමණි. එමෙන්ම ඔහුට ගෞරවය සහ අභිමානය හිමි වන්නේ ද ඔහු සමස්ත ලෝකයාගේ ම පාලකයාණන් වෙත නැවත යොමු වී, වක්තෘවරුන්ගේ සහ දූතයන්ගේ මඟපෙන්වීම් ඔස්සේ ගමන් කිරීමෙන් පමණි.

අමීරුල් මුඃමිනීන් (මුඃමින්වරුන්ගේ නායක) උමර් ඉබ්නුල් ඛත්තාබ් (රළියල්ලාහු අන්හු) තුමාණන් මෙසේ පවසයි:

**"නියත වශයෙන්ම අප අල්ලාහ් විසින් ඉස්ලාමය හරහා ගෞරවයට පත් කරන ලද ජන කොට්ඨාසයකි. එබැවින් අල්ලාහ් අපට දුන් ඒ ගෞරවය හැර වෙනත් දෙයකින් අප ගෞරවය සෙවීමට උත්සාහ කරන්නේද, එවිට අල්ලාහ් අපව නින්දාවට පත් කරනු ඇත."**

(මෙය හාකිම් තම මුස්තද්‍රක් ග්‍රන්ථයේ වාර්තා කර ඇති අතර, අල්බානි තුමා එය සහීහ් (නිවැරදි) බව තහවුරු කර ඇත).

ඕ අල්ලාහ්! අපගේ ක්‍රියාවන් අතුරින් අග්‍රගණ්‍ය ක්‍රියාවන් අපගේ (ජීවිතයේ) අවසාන ක්‍රියාවන් බවට පත් කරනු මැනව! අපගේ ආයු කාලයෙහි උත්තරීතර ම කාලය එහි අවසාන කාලය බවට පත් කරනු මැනව! තවද අපගේ දිනයන් අතුරින් අතිශය සුභදායී දිනය ඔබ ව මුණගැසෙන දිනය (විනිශ්චය දිනය) බවට පත් කරනු මැනව! නියත වශයෙන්ම ඔබ වනාහි ඉල්ලීම් කළ හැකි අතිශය උදාරතම තැනැත්තා සහ බලාපොරොත්තු තැබිය හැකි අතිශයින් ම ත්‍යාගශීලී තැනැත්තා වේ.

අල්ලාහ් දෙවියන් මෙම ශ්‍රේෂ්ඨ වූ කුර්ආනය මඟින් මටත් ඔබටත් ආශීර්වාද කරත්වා! එහි ඇති වැකි (ආයත්) සහ ප්‍රඥාවන්ත අවවාදයන් මඟින් මට මෙන් ම ඔබටත් යහපත සලසත්වා!

මම මගේ මෙම ප්‍රකාශය පවසන අතර, මා වෙනුවෙන් සහ ඔබ සැම වෙනුවෙන් ද සියලු පව්කම්වලට අල්ලාහ්ගෙන් ක්ෂමාව අයැද සිටිමි. තවද මම ඔහු වෙත පශ්චත්තාප වී (තව්බා කර) හැරෙමි. නියත වශයෙන්ම ඔහු අතිශය ක්ෂමාශීලී හා කරුණාවන්තයාණන් වේ.

## දෙවන ධර්ම දේශනාව

සියලු තත්ත්වයන් යහපත් කිරීම පිළිබඳව ද, උදාර වූ අවසාන ප්‍රතිඵලයන් පිළිබඳව ද සියලු ප්‍රශංසා අල්ලාහ් දෙවියන්ට හිමි වේවා! තව ද, එකම එක වූ, කිසිදු හවුල්කරුවෙකු නොමැති, තම සියලු කටයුතු කෙරෙහි පූර්ණ බල පවත්වන්නා වූ අල්ලාහ් හැර වෙනත් කිසිදු දෙවියෙකු නොමැති බවට මම සාක්ෂි දරමි.

තවද, අපගේ නබිවරයා සහ නායකයාණන් වන මුහම්මද් (සල්) තුමාණන් උතුම්ම ගුණාංගයන්ගෙන් පිදුම් ලැබූ, අල්ලාහ්ගේ ගැත්තා සහ දූතයාණන් වන බවට ද මම සාක්ෂි දරමි. අල්ලාහ්ගේ ශාන්තිය, සමාදානය සහ අතිමහත් ප්‍රශංසාව එතුමාණන් කෙරෙහි ද, උත්තරීතර ම තත්ත්වයන් හා උසස්ම නිලයන් කරා ළඟා වූ එතුමාණන්ගේ පවුලේ උදවිය සහ සහාබාවරුන් කෙරෙහි ද අත් වේවා!

අල්ලාහ්ගේ ගැත්තෙනි, අල්ලාහ් කෙරෙහි ඇති බිය (තක්වා/දේවභක්තිය) ඇති කරගන්න. මන්දයත්, අල්ලාහ් කෙරෙහි දක්වන භක්තිවන්තකම ඔබගේ ජයග්‍රහණයට හේතුවක්, ඔබගේ කටයුතුවලට ආරක්ෂාවක්, ඔබගේ අභිමානයේ ඔටුන්නක් සහ ඔබගේ ශක්තියේ සංකේතයක් වන බැවිනි.

**භක්තිවන්ත අල්ලාහ්ගේ ගැත්තෙනි,**

වසරේ ආරම්භයේ දී අප සිහිපත් කරන, සහ එහි ප්‍රබල පාඩම් නිරන්තරයෙන් මනසට නඟා ගන්නා තවත් එක් සුවිශේෂී සිදුවීමක් ඇත. එනම්, අල්ලාහ් තමන්ට හිතවත් භක්තිවන්තයින්ට උදව් කිරීම සහ ඔහුගේ සතුරන්ට දඬුවම් දැක්වීමත් ය. එය සියලු යුගයන් සහ රාජ්‍යයන් ගෙවී ගිය ද සදාකාලික ව පවතින අතිමහත් ශ්‍රේෂ්ඨ සිදුවීමකි.

ඒ, සර්වබලධාරී අල්ලාහ් තමන් සමඟ සෘජුව ම කතා කළ උතුම් දූතයාණන් වූ මූසා (අලෛහිස්සලාම්) තුමාණන්ව ජයග්‍රහණය කරවා, කෲර පාලක ෆිර්අවුන්ව මුහුදේ ගිල්වා විනාශ කර, ඔහුගේ සේනාව පරාජයට පත් කර, බනූ ඉස්රාඊල්වරුන්ව බේරාගෙන ඔවුන් වෙනුවෙන් මුහුද දෙබෑ කළ අවස්ථාව යි.

ඔවුන් (ෆිර්අවුන් යටතේ) වහලුන් ලෙස පීඩාවට හා දුර්වලත්වයට පත් ව සිටීමෙන් පසු ව, ඔවුන් වෙත ජයග්‍රහණය, ආරක්ෂාව සහ ස්ථාවරත්වය උදා විය. මේ තුළින් අප වටහාගත යුත්තේ, බලහත්කාරකම්, හිරිහැර සහ අසාධාරණයන් කෙතරම් දරුණු වුව ද, කෙතරම් කල් පැවතුණ ද, අවසාන ප්‍රතිඵලය වන්නේ අල්ලාහ් තම භක්තිවන්තයින්ට ලබා දෙන ජයග්‍රහණය ම බව යි.

කෲර, අසාධාරණ පාලකයින්ගේ මඟ ගිය සැමට මෙය කෙතරම් කදිම ආදර්ශයක් ද! මන්දයත්, යම් කාලයකට පසුව හෝ අල්ලාහ්ගේ දඬුවම ඔවුන් වෙත ළඟා වන බැවිනි. එබැවින් (නබිතුමාගේ) හිජ්රත් සිදුවීම සහ ආෂූරා දිනය (මුහර්රම් 10 වනදා) සදාකාලික ජයග්‍රහණයේ දින ලෙස සැලකේ.

එබැවින් භක්තිවන්තයින්ගේ දෑස් මේ පිළිබඳ ව සතුටු වෙත්වා! තවද කෲර පාලකයින් සහ අසත්‍යය වෙනුවෙන් පෙනී සිටින්නන් කාලය ඉකුත් වීමට පෙර තමන්ගේ නොමඟ යෑම්වලින් වැළකී සිටිත්වා!

**"නියත වශයෙන්ම කවුරුන් හදවතක් ඇතිව (අවදිව) සිටින්නේ ද, නැතහොත් පූර්ණ අවධානයෙන් යුතු ව (සත්‍යයට) සවන් දෙන්නේ ද, එවැනි අයට මෙහි නියත වශයෙන්ම හොඳ උපදෙසක් ඇත."**

(ශුද්ධ වූ කුර්ආනය, කාෆ් පරිච්ඡේදය: 37)

**භක්තිවන්ත මුඃමින්වරුනි,**

අල්ලාහ්ගේ මාසය වන මුහර්රම් මාසයේ සිදු කළ යුතු සුභ ක්‍රියාවන් අතුරින් (එම මාසය තුළ) උපවාසයන් (රැකීම) බහුල ව සිදු කිරීම සුන්නත්වක් (අනුමත කළ යහපත් ක්‍රියාවක්) වේ. අබූ හුරෛයිරා (රළියල්ලාහු අන්හු) තුමාණන් විසින් වාර්තා කරන ලද හදීසයක, නබි (සල්) තුමාණන් මෙසේ පැවසූ බව සඳහන් වේ:

**"රමළාන් මාසයට පසු උපවාස රැකීමට ඇති උත්තරීතර ම මාසය වන්නේ අල්ලාහ්ගේ මාසය වන මුහර්රම් මාසයයි."**

(මුස්ලිම්)

විශේෂයෙන්ම එහි දසවන දිනය (ආෂූරා දිනය) ඉතා වැදගත් වේ. එදින උපවාසය රැකීම, ගෙවී ගිය සම්පූර්ණ වසරක පව්කම් සඳහා හානිපූර්ණයක් වේ. අබූ කතාදා (රළියල්ලාහු අන්හු) තුමාණන්ගෙන් වාර්තා වන පරිදි, නබි (සල්) තුමාණන්ගෙන් ආෂූරා දින උපවාසය ගැන විමසූ විට එතුමාණන් මෙසේ පැවසූහ:

**"එය ඊට පෙර වසරේ පව්කම් සඳහා හානිපූර්ණයක් වනු ඇතැයි මම අල්ලාහ්ගෙන් බලාපොරොත්තු වෙමි."**

(මුස්ලිම්)

තවද, නබි (සල්) තුමාණෝ (යුදෙව් සහ ක්‍රිස්තියානි) අහ්ලුල් කිතාබ්වරුන්ට වඩා වෙනස් වීමටත්, යහපත හා පින් (සවාබ්) වැඩි කර ගැනීමටත් සඳහා ඊට පෙර දින ද (නවවන දින ද) උපවාසය රැකීමට අදහස් කළහ. එතුමාණන් (සල්) මෙසේ පැවසූහ.

**"මම මීළඟ වසර දක්වා ජීවත් වුවහොත්, නියත වශයෙන්ම මම (මුහර්රම්) නවවන දින ද උපවාසය රකින්නෙමි."**

(ඉබ්නු අබ්බාස් රළියල්ලාහු අන්හුමා විසින් වාර්තා කරන ලද මෙම හදීසය මුස්ලිම් ග්‍රන්ථයේ ඇතුළත් වේ).

එබැවින්, අල්ලාහ්ගේ අබීවෘද්ධිය ලත් ජනයෙනි, ඔබගේ නබි (සල්) තුමාණන්ගේ ආරාධනයට ප්‍රතිචාර දක්වන්න. ඔබගේ පාලකයාණන්ගේ තෘප්තිය අපේක්ෂාවෙන් මෙම දින දෙකෙහි (මුහර්රම් 9 සහ 10 යන දිනවල) උපවාසය රැකීමට ඉක්මන් වන්න. එය කෙතරම් සුළු ක්‍රියාවක් ද, නමුත් ඒ වෙනුවෙන් කෙතරම් අතිමහත් පින් (සවාබ්) ප්‍රමාණයක් නියම කර තිබේ ද! බුද්ධිමත් තැනැත්තා යනු මෙවැනි සුවිශේෂී කාලපරිච්ඡේදයන්ගෙන් ප්‍රයෝජන ගෙන යහපත් ක්‍රියා සිදු කරන, තවද තම නව වසර අල්ලාහ්ට සමීප කරවන යහකම් හා අවනතවීම්වලින් ආරම්භ කර උසස්ම නිලයන් ජයග්‍රහණය කර ගන්නා තැනැත්තා ය.

තවද -අල්ලාහ් ඔබට කරුණාව දක්වත්වා!- කුසල් අතින් අතිශය උත්තරීතර ම ක්‍රියාවක් වන්නේ, ආදම් (අලෛහිස්සලාම්) තුමාණන්ගේ දරුවන් අතුරින් මතකය හා තත්ත්වය අතින් ශ්‍රේෂ්ඨතම වූ ද, පැහැදිලි සාක්ෂි හා ප්‍රාතිහාර්යයන්ගෙන් යුක්ත වූ ද, අතිශය සුන්දර උදාර ගුණාංගයන්ගෙන් හෙබි වූ ද අපගේ නබිතුමාණන් කෙරෙහි බහුල ව සලවාත් සහ සලාම් (ශාන්තිය හා සමාදානය) ප්‍රාර්ථනා කිරීම බව දැනගන්න. නියත වශයෙන්ම ඔබගේ පාලකයාණන් ඒ පිළිබඳ ව ඔබට අණ කරමින් තම උදාර ග්‍රන්ථයේ මෙසේ පවසා ඇත:

**"නියත වශයෙන්ම අල්ලාහ් සහ ඔහුගේ මලායිකාවරු (සුරදූතයෝ) නබිවරයා කෙරෙහි සලවාත් පවසති (ප්‍රශංසා කරති). භක්තිවන්තයිනි! ඔබලා ද එතුමාණන් කෙරෙහි සලවාත් පවසන්න, තවද (එතුමාණන්ට) පූර්ණ ලෙස ශාන්තියෙන් සලාම් පවසන්න."**

(ශුද්ධ වූ කුර්ආනය, අල්-අහ්සාබ් පරිච්ඡේදය: 56)

ඕ අල්ලාහ්! එතුමාණන් කෙරෙහි ද, එතුමාණන්ගේ පවුලේ උදවිය සහ සියලු සහාබාවරුන් කෙරෙහි ද ශාන්තිය හා සාමය ඇති කරනු මැනව! ඕ අල්ලාහ්! මුස්ලිම් පිරිමින්ට සහ මුස්ලිම් කාන්තාවන්ට—ඔවුන් අතුරින් ජීවත්ව සිටින අයට මෙන්ම මියගිය අයට ද— පාපක්ෂමා කරනු මැනව!

අපගේ පාලකයාණෙනි! අපෙන් සියලු පීඩාවන්, වසංගතයන්, දුෂ්කරතාවන් සහ අවාසනාවන්ත තත්ත්වයන් දුරු කරනු මැනව! අප වෙත ඔබගේ දායාදයන් නිරන්තරයෙන් ලබා දෙනු මැනව, තවද ඔබගේ දඬුවම්වලින් අප ව ආරක්ෂා කරනු මැනව! අපගේ ආත්මයන් පිරිසිදු කරනු මැනව, මන්දයත් එය පිරිසිදු කළ හැකි උදාරතම තැනැත්තා ඔබ ම ය.

"අපගේ පාලකයාණෙනි! අපට මෙලොවෙහි ද යහපත ලබා දෙනු මැනව, මතු ලොවෙහි ද යහපත ලබා දෙනු මැනව. තවද නිරයේ දඬුවමෙන් අපව ආරක්ෂා කරනු මැනව!"

ඕ අල්ලාහ්! කුවේට් දේශය සහ එහි වැසියන්ව සියලු අයහපත් දේවලින් හා කරදරවලින් ආරක්ෂා කරනු මැනව! මෙම දේශය ද, සෙසු සියලු මුස්ලිම් දේශයන් ද සාමකාමී හා සුරක්ෂිත ස්ථාන බවට පත් කරනු මැනව, තවද ඔවුන්ගේ පාද යටින් පොළොව ස්ථාවර කර (භූමිකම්පා ආදී විපත්වලින් ආරක්ෂා කර) දෙනු මැනව!

ඕ අල්ලාහ්! අපගේ (කුවේට් දේශයේ) අමීර්වරයාට සහ ඔහුගේ ඔටුන්න හිමි කුමාරයාට ඔබ ප්‍රිය කරන සහ තෘප්තිමත් වන යහපත් කටයුතු කිරීමට මඟපෙන්වනු මැනව, තවද ඔවුන් දෙපළගේ නායකත්වය පුණ්‍යවන්තභාවය හා දේවභක්තිය (තක්වා) දෙසට යොමු කරනු මැනව!

අපගේ අවසාන ප්‍රාර්ථනාව නම්: සියලු ප්‍රශංසා සමස්ත ලෝකයන්හි පාලකයා වූ අල්ලාහ්ටම හිමි වේවා යන්නයි!

**ආදර්ශ සිකුරාදා දේශනා සකස් කිරීමේ කමිටුව**